

Software Upgrade Tool

Guía del usuario

2024.10
Ver.1.0



Contenido

1. Prefacio	3
1.1 Acerca de este documento	3
1.2 Información legal y de seguridad.....	3
1.3 Acerca de los nombres comerciales	3
1.4 Acerca de Software Upgrade Tool	3
1.5 Requisitos del sistema	4
2. Actualización del firmware del producto y de la aplicación HyPAS.....	5
2.1 Requisitos previos	5
2.2 Actualización del firmware del producto o de la aplicación HyPAS.....	5
3. Solución de problemas	15

1. Prefacio

1.1 Acerca de este documento

Este documento contiene un procedimiento de actualización que utiliza el software de aplicación "Software Upgrade Tool" para actualizar el firmware de su producto o las aplicaciones de Hybrid Platform for Advanced Solutions (HyPAS).

1.2 Información legal y de seguridad

- Se prohíbe la copia no autorizada de toda esta guía o de parte de ella.
- La información de esta guía está sujeta a cambios sin previo aviso.
- En este documento se explica el funcionamiento a partir del que se lleva a cabo en Windows 11 como ejemplo.
- No nos hacemos responsables de los errores o daños que puedan producirse como consecuencia de condiciones o procedimientos de uso no incluidos en este documento.

1.3 Acerca de los nombres comerciales

- Microsoft, Windows y Windows Server son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE. UU. o en otros países.
- Mac y macOS son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE. UU. y otros países.
- Linux es la marca registrada o marca comercial de Linus Torvalds en EE. UU. y otros países.
- Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivas empresas. Las designaciones ™ y ® no se utilizarán en esta guía.

1.4 Acerca de Software Upgrade Tool

Un firmware es un software integrado que controla un producto. Una aplicación HyPAS es un software que mejora la funcionalidad del producto. Actualizando el firmware o la aplicación HyPAS, se pueden realizar mejoras en la seguridad del producto y estabilizar las operaciones. Le recomendamos utilizar esta aplicación para actualizar el firmware del producto o la aplicación HyPAS para que pueda seguir utilizando el producto de forma segura.

1.5 Requisitos del sistema

Sistema operativo:	Windows	Windows 11 Windows 10 Windows Server 2022 Windows Server 2019 Windows Server 2016
	Mac	macOS 14 Sonoma macOS 13 Ventura macOS 12 Monterey
	Linux	Ubuntu 22.04 LTS CentOS Stream 9 OpenSUSE Leap 15.5
Capacidad de memoria:	Al menos 2 GB	
Entorno de ejecución:	Precisa el paquete "Visual C++ redistribuible" (solo para Windows)	
Red:	Se recomienda una conexión de red cableada	

2. Actualización del firmware del producto y de la aplicación HyPAS

Precaución

- Se requiere una conexión de red durante la actualización.
- Si se actualiza el firmware del producto, no se puede restaurar a una versión anterior. Si se actualiza alguna de las aplicaciones HyPAS, se pueden restaurar a una versión anterior.
- No utilice ni apague el producto, ni desconecte el cable de red durante la actualización.
- Si está actualizando el firmware del producto, asegúrese de que el número de puerto HTTP/HTTPS no esté bloqueado por un firewall o un escáner de virus.

2.1 Requisitos previos

Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de:

- Acceder al sitio de soporte de su región y descargar el archivo de firmware o el paquete de aplicación HyPAS a su PC.
- Confirmar la configuración de SNMP antes de actualizar. Si está actualizando el firmware del producto, confirme que HTTP y HTTPS también estén habilitados. Confirme los detalles de la configuración de Command Center RX. Consulte el documento Command Center RX User Guide para obtener más información.
- Confirme el nombre de usuario y la contraseña del administrador que está registrado en el producto cuyo firmware o aplicación HyPAS se va a actualizar.

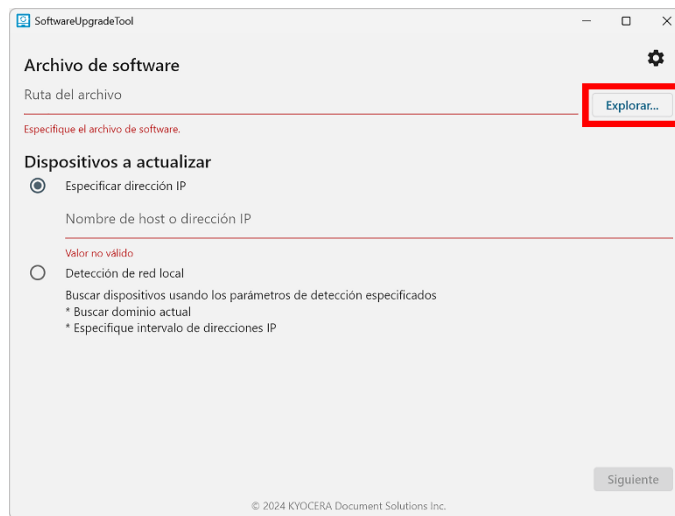
Nota

Confirme el nombre de usuario y la contraseña del administrador, no del administrador de la máquina. Consulte la Guía de uso para obtener información sobre el nombre de usuario y la contraseña del administrador.

2.2 Actualización del firmware del producto o de la aplicación HyPAS

1. Inicie Software Upgrade Tool.
2. Pulse [Aceptar] en la pantalla "CONTRATO DE LICENCIA".

3. Haga clic en [Explorar] y seleccione el archivo de firmware o el paquete de aplicación HyPAS que descargó en su PC.



Nota

Puede seleccionar cualquiera de los siguientes:

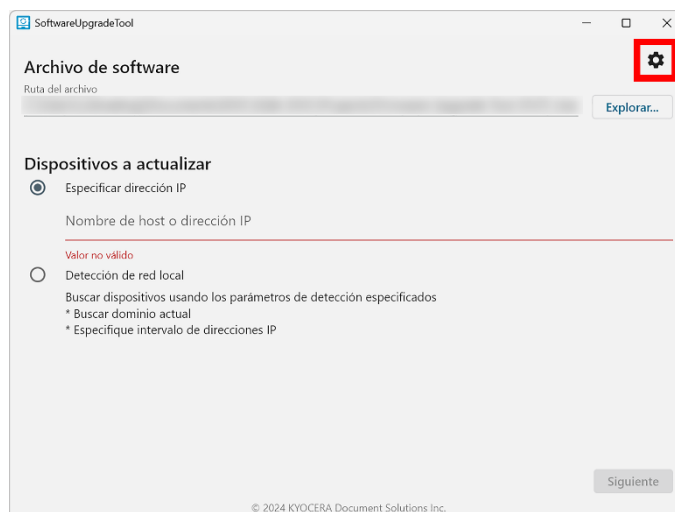
Archivo de firmware del producto

Firmware de la impresora

Paquete de aplicación HyPAS

Software para sus aplicaciones HyPAS

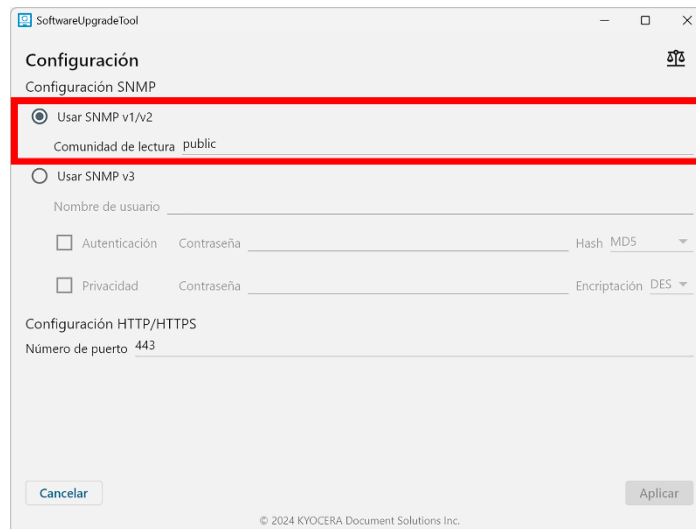
4. Pulse .



5. Establezca la información del protocolo (SNMPv1/v2c, SNMPv3) para el producto cuyo firmware o aplicación HyPAS se va a actualizar.

Si se ha activado SNMPv1/v2c en Command Center RX

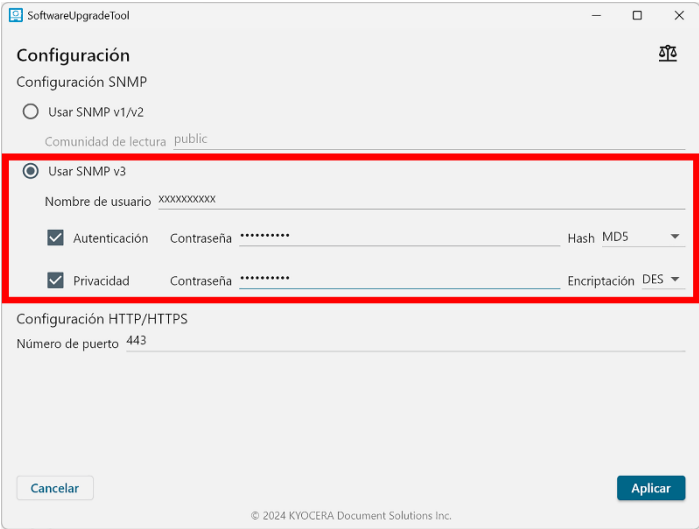
1. Seleccione “Usar SNMP v1/v2”.
2. En “Comunidad de lectura”, indique el nombre de la comunidad SNMPv1/v2c.



The screenshot shows the 'Configuración' (Configuration) window of the 'SoftwareUpgradeTool'. The 'Configuración SNMP' (SNMP Configuration) section is highlighted with a red rectangle. It contains two radio buttons: 'Usar SNMP v1/v2' (selected) and 'Usar SNMP v3'. Below the selected option, there is a text field for 'Comunidad de lectura' (Read community) with the value 'public'. The 'Usar SNMP v3' section includes fields for 'Nombre de usuario' (Username), 'Contraseña' (Password), 'Hash' (MD5), and 'Encriptación' (DES). The 'Configuración HTTP/HTTPS' (HTTP/HTTPS Configuration) section has a 'Número de puerto' (Port number) field set to '443'. At the bottom, there are 'Cancelar' (Cancel) and 'Aplicar' (Apply) buttons, and a copyright notice: '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'

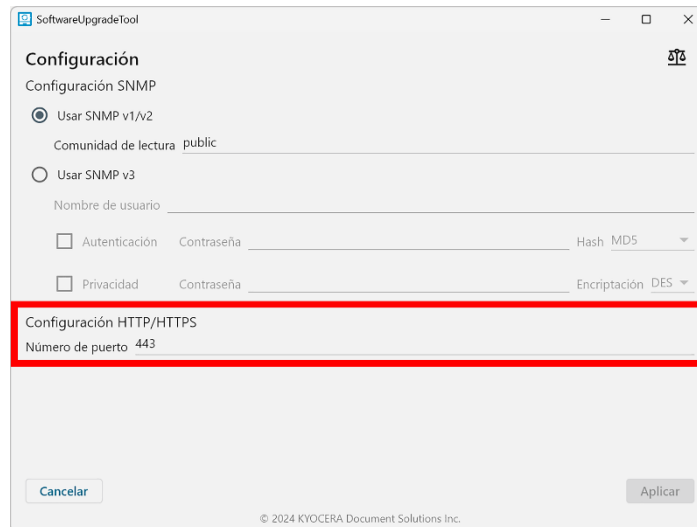
Si se ha activado SNMPv3 en Command Center RX

1. Seleccione “Usar SNMP v3”.
2. En “Nombre de usuario”, el nombre de usuario SNMPv3.
3. Si se ha activado “Autenticación” en Command Center RX, seleccione “Autenticación” e indique su contraseña; a continuación, seleccione el algoritmo de autenticación en el menú desplegable “Hash”.
4. Si se ha activado “Privacidad” en Command Center RX, seleccione “Privacidad” e indique su contraseña; a continuación, seleccione el algoritmo de encriptación en el menú desplegable “Encriptación”.



The screenshot shows the 'Configuración' (Configuration) window of the 'SoftwareUpgradeTool'. The 'Configuración SNMP' (SNMP Configuration) section is active, with 'Usar SNMP v3' (Use SNMP v3) selected. The 'Comunidad de lectura' (Read community) is set to 'public'. The 'Nombre de usuario' (Username) field is filled with 'XXXXXXXXXX'. The 'Autenticación' (Authentication) checkbox is checked, with a password field containing 'XXXXXXXXXX' and a 'Hash' dropdown menu set to 'MD5'. The 'Privacidad' (Privacy) checkbox is also checked, with a password field containing 'XXXXXXXXXX' and an 'Encriptación' (Encryption) dropdown menu set to 'DES'. The 'Configuración HTTP/HTTPS' (HTTP/HTTPS Configuration) section below shows the 'Número de puerto' (Port number) set to '443'. At the bottom, there are 'Cancelar' (Cancel) and 'Aplicar' (Apply) buttons, and a copyright notice for '© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.'.

6. Si está actualizando el firmware del producto, confirme el número de puerto HTTP/HTTPS. Si está actualizando la aplicación HyPAS, continúe con el paso 7.



Nota

- Normalmente, no es necesario cambiar el número de puerto.
- Si los siguientes números de puerto HTTP/HTTPS ya están en uso, especifique un nuevo número de puerto:

Para Windows o Mac

Puerto 443

Para Linux

Puerto 10443

7. Pulse [Aplicar].

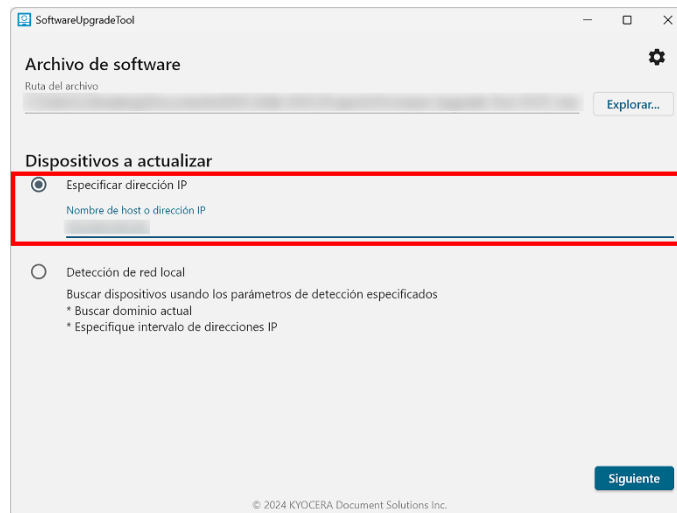
Nota

Pulse [Cancelar] si desea cancelar el cambio de la configuración.

8. Seleccione el producto que desea actualizar su firmware o aplicación HyPAS.

Si se especifica el producto con una dirección IP o un nombre de host

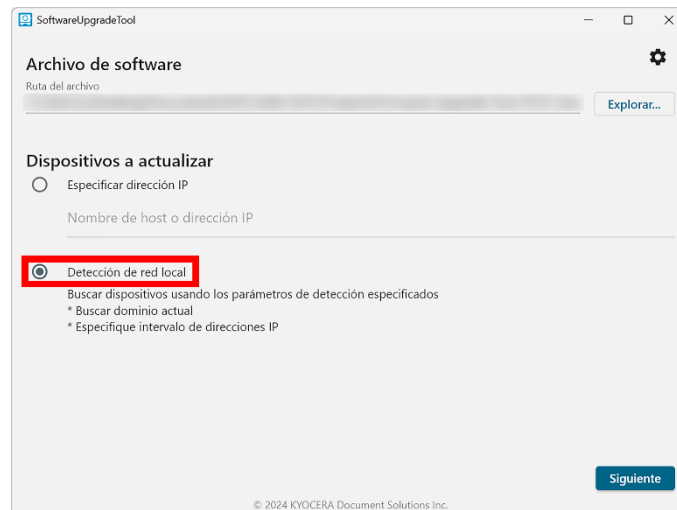
1. Seleccione “Especificar dirección IP”.
2. Indique la dirección IP o el nombre del host.



3. Pulse [Siguiente] y continúe en el paso 9.

Si se especifica el producto mediante una búsqueda en la red

1. Seleccione “Detección de red local”.



2. Pulse [Siguiente].

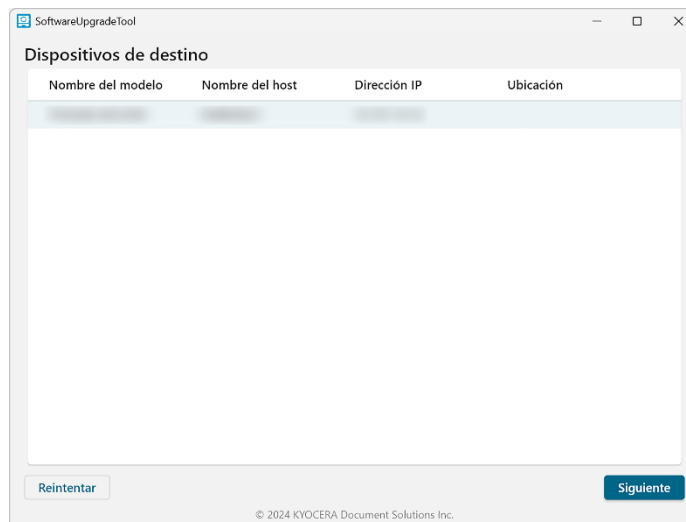
3. Lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- Si busca entre todos los productos de la red, seleccione "Buscar dominio actual".
- Si busca a partir de una lista filtrada de todos los productos de la red, seleccione "Especifique intervalo de direcciones IP" e indique las direcciones IP.



4. Pulse [Siguiente].

5. Seleccione el producto que desea actualizar su firmware o aplicación HyPAS.



6. Pulse [Siguiente].

Nota

Pulse [Reintentar] para volver a intentar la búsqueda.

9. Pulse [Aceptar].

Si se actualizará el firmware del producto

SoftwareUpgradeTool

Información del dispositivo

Propiedad	Valor
Nombre del modelo	
Número de serie	
Nombre del host	

Información de firmware

Tipo de firmware	Versión de firmware	La nueva versión
CPKG		

Advertencia

Lea atentamente la siguiente información.
Si un dispositivo se apaga o pierde la corriente durante la actualización, es posible que la operación no se complete o que el dispositivo quede inoperativo.
Consulte la guía del usuario para obtener información detallada.

¿Desea continuar?

Cancelar

Aceptar

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

Si alguna de las aplicaciones HyPAS se actualizará

SoftwareUpgradeTool

Información del dispositivo

Propiedad	Valor
Nombre del modelo	
Número de serie	
Nombre del host	

Detalles de la aplicación HyPAS

Nombre de la aplicación HyPAS	Versión de la aplicación HyPAS	La nueva versión
Test Application 1		

Advertencia

Lea atentamente la siguiente información.
Si un dispositivo se apaga o pierde la corriente durante la actualización, es posible que la operación no se complete o que el dispositivo quede inoperativo.
Consulte la guía del usuario para obtener información detallada.

¿Desea continuar?

Cancelar

Aceptar

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

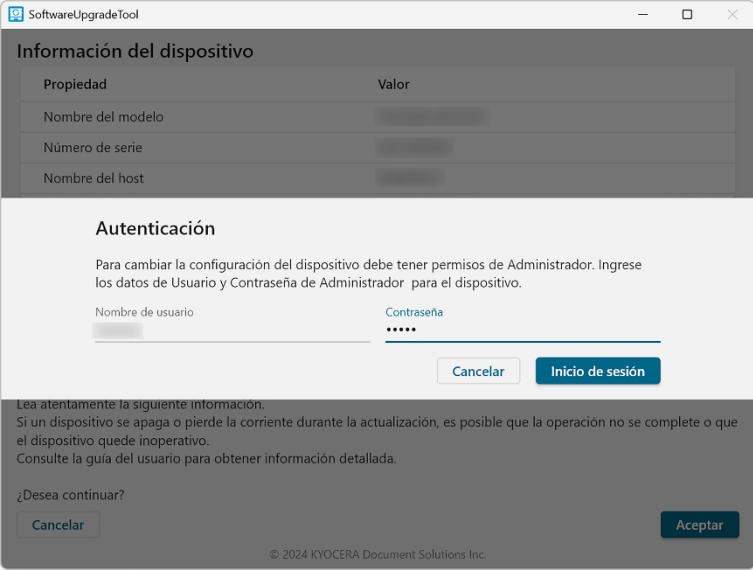
Precaución

No utilice ni apague el producto, ni desconecte el cable de red durante la actualización.

Nota

- Si está actualizando el firmware del producto utilizando una versión anterior o similar, se mostrará el mensaje "ADVERTENCIA: El dispositivo ya tiene una versión más nueva instalada". La actualización no es necesaria porque el producto ya ejecuta una versión más nueva del firmware. Pulse [Cancelar] y finalice la acción.
- Si está actualizando la aplicación HyPAS usando una versión anterior, la aplicación HyPAS se degradará.

10. Indique el nombre de usuario y la contraseña del administrador registrado en el producto.



The screenshot shows a window titled "SoftwareUpgradeTool" with a dark gray header. Below the header, there is a section titled "Información del dispositivo" containing a table with two columns: "Propiedad" and "Valor". The table lists three properties: "Nombre del modelo", "Número de serie", and "Nombre del host", each with a corresponding value field. Below this table is a section titled "Autenticación" with a light gray background. It contains a paragraph explaining that administrative permissions are required for configuration changes. Below the text are two input fields: "Nombre de usuario" and "Contraseña" (masked with dots). To the right of these fields are two buttons: "Cancelar" and "Inicio de sesión". Below the authentication section, there is a warning message in a dark gray box, followed by a question "¿Desea continuar?" and two buttons: "Cancelar" and "Aceptar". At the bottom right, there is a copyright notice: "© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc."

Propiedad	Valor
Nombre del modelo	
Número de serie	
Nombre del host	

Autenticación

Para cambiar la configuración del dispositivo debe tener permisos de Administrador. Ingrese los datos de Usuario y Contraseña de Administrador para el dispositivo.

Nombre de usuario: Contraseña:

Lea atentamente la siguiente información.
Si un dispositivo se apaga o pierde la corriente durante la actualización, es posible que la operación no se complete o que el dispositivo quede inoperativo.
Consulte la guía del usuario para obtener información detallada.

¿Desea continuar?

© 2024 KYOCERA Document Solutions Inc.

11. Pulse [Inicio de sesión].

Iniciará la actualización.

Cuando finalice la actualización, se mostrará el resultado.

Nota
Si aparece el mensaje “Error de autenticación. Verifique el nombre de usuario y la contraseña y vuelva a intentar.” después de pulsar [Inicio de sesión], hay un error en el nombre de usuario o la contraseña que se ha indicado en el paso 10. Confirme el nombre de usuario y la contraseña correctos.

12. Pulse [Salir].

3. Solución de problemas

Mensaje	Acciones correctivas
Advertencia Acceso denegado al host. Compruebe la configuración e inténtelo de nuevo.	- Compruebe que el nombre del host o la dirección IP que ha introducido sean correctos. - Compruebe que la configuración de SNMP en la pantalla [Configuración] coincida con la configuración del protocolo (SNMPv1/v2c, SNMPv3) del producto. Puede comprobar la configuración del protocolo del producto en Command Center RX. Consulte el documento Command Center RX User Guide para obtener más información. - Verifique que el archivo de firmware especificado o el paquete de aplicación HyPAS sea compatible con su producto. - Compruebe el menú del sistema del producto o el Command Center RX para confirmar si se puede utilizar esta herramienta. Sin embargo, en algunos productos, es posible que no se admita la configuración de permisos. Para más información, consulte la Guía de uso o el documento Command Center RX User Guide.
Advertencia No se encontraron dispositivos. Buscar dispositivos en su red local	
Error Error de actualización. Razón: Error al verificar la versión.	- Verifique que la versión del firmware o la versión de la aplicación HyPAS del producto esté actualizada. (Consulte la Guía de uso para saber cómo verificar la versión del firmware o la versión de la aplicación HyPAS del producto). - Si se ha actualizado, omita este error y haga clic en [Salir]. - Si no se ha actualizado, verifique los siguientes elementos y actualice nuevamente el firmware del producto o la aplicación HyPAS. - La red no está desconectada - El producto está encendido - Si desea actualizar el firmware del producto, esta aplicación no debe estar bloqueada por un firewall - Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.
Error Error de actualización. Razón: Error de versión del archivo maestro	
Error Error de actualización. Razón: No se puede escribir el archivo de firmware en el dispositivo.	
Error Error de actualización. Razón: Número de puerto HTTP/HTTPS (#) usado. Especifique otro número de puerto HTTP/HTTPS en Configuración y vuelva a intentar.	El número de puerto HTTP/HTTPS especificado en la pantalla de configuración ya está en uso. Especifique un número de puerto que no esté en uso. Para Windows Puede encontrar los números de puerto no utilizados utilizando el comando "netstat" en la línea de comandos. Para Mac Puede encontrar los números de puerto no utilizados utilizando el comando "netstat" o "lsof" en el terminal. Para Linux Puede encontrar los números de puerto no utilizados

Mensaje	Acciones correctivas
	utilizando el comando "ss" o "lsof" en el terminal.